

法語動詞變位

Conjugaison des verbes français

99

324

JW

北京外國語學院

1976, 7

法语动词变位

助动词

avoir	2
être	4

第一组动词

aimer	6
--------------------	---

以 **-cer, -ger** 结尾的动词:

avancer, manger	8
------------------------------	---

以 **-ayer, -oyer, -uyer** 结尾的动词

payer, nettoyer	9
------------------------------	---

以 “**e + 单辅音字母 + er**” 结尾的动词:

lever, répéter	10
-----------------------------	----

以 **-eler, -eter** 结尾的动词:

appeler, jeter	11
-----------------------------	----

第二组动词

finir	12
--------------------	----

第三组动词

rompre	14
---------------------	----

不规则动词	16
-------------	----

不规则动词变位索引	37
-----------------	----

Avoir

Indicatif

Présent

j' ai
tu as
il a
n. avons
v. avez
i. ont

Imparfait

j' avais
tu avais
il avait
n. avions
v. aviez
i. avaient

Passé simple

j' eus
tu eus
il eut
n. eûmes
v. eûtes
i. eurent

Futur simple

j' aurai
tu auras
il aura
n. aurons
v. aurez
i. auront

Passé composé

j' ai eu
tu as :
il a :
n. avons :
v. avez :
i. ont :

Plus-que-parfait

j' avais eu
tu avais :
il avait :
n. avions :
v. aviez :
i. avaient :

Passé antérieur

j' eus eu
tu eus :
il eut :
n. eûmes :
v. eûtes :
i. eurent :

Futur antérieur

j' aurai eu
tu auras :
il aura :
n. aurons :
v. aurez :
i. auront :

Conditionnel

<i>Présent</i>	<i>Passé</i>
j' aurais	j' aurais eu
tu aurais	tu aurais :
il aurait	il aurait :
n. aurions	n. aurions :
v. auriez	v. auriez :
i. auraient	i. auraient :

Subjonctif

<i>Présent</i>	<i>Passé</i>
q. j' aie	q. j' aie eu
tu aies	tu aies :
il ait	il ait :
n. ayons	n. ayons :
v. ayez	v. ayez :
i. aient	i. aient :

<i>Imparfait</i>	<i>Plus-que-parfait</i>
q. j' eusse	q. j' eusse eu
tu eusses	tu eusses :
il eût	il eût :
n. eussions	n. eussions :
v. eussiez	v. eussiez :
i. eussent	i. eussent :

Infinitif

avoir

Participe

<i>Présent</i>	<i>Passé</i>
ayant	eu

Impératif

aie
ayons
ayez

Etre

Indicatif

Présent

je suis
tu es
il est
n. sommes
v. êtes
i. sont

Passé composé

j' ai été
tu as :
il a :
n. avons :
v. avez :
i. ont :

Imparfait

j' étais
tu étais
il était
n. étions
v. étiez
i. étaient

Plus-que-parfait

j' avais été
tu avais :
il avait :
n. avions :
v. aviez :
i. avaient :

Passé simple

je fus
tu fus
il fut
n. fûmes
v. fûtes
i. furent

Passé antérieur

j' eus été
tu eus :
il eut :
n. eûmes :
v. eûtes :
i. eurent :

Futur simple

je serai
tu seras
il sera
n. serons
v. serez
i. seront

Futur antérieur

j' aurai été
tu auras :
il aura :
n. aurons :
v. aurez :
i. auront :

Conditionnel

<i>Présent</i>	<i>Passé</i>
je serais	j' aurais été
tu serais	tu aurais :
il serait	il aurait :
n. serions	n. aurions :
v. seriez	v. auriez :
i. seraient	i. auraient :

Subjonctif

<i>Présent</i>	<i>Passé</i>
q. je sois	q. j' aie été
tu sois	tu aies :
il soit	il ait :
n. soyons	n. ayons :
v. soyez	v. ayez :
i. soient	i. aient .

<i>Imparfait</i>	<i>Plus-que-parfait</i>
q. je fusse	q. j' eusse été
tu fusses	tu eusses :
il fût	il eût :
n. fussions	n. eussions :
v. fussiez	v. eussiez :
i. fussent	i. eussent :

Infinitif

être

Participe

Présent
étant

Passé
été

Impératif

sois
soyons
soyez

Aimer

Indicatif

Présent

j' aime
tu aimes
il aime
n. aimons
v. aimez
i. aiment

Imparfait

j' aimais
tu aimais
il aimait
n. aimions
v. aimiez
i. aimaient

Passé simple

j' aimai
tu aimas
il aima
n. aimâmes
v. aimâtes
i. aimèrent

Futur simple

j' aimerai
tu aimeras
il aimera
n. aimerons
v. aimerez
i. aimeront

Passé composé

j' ai aimé
tu as :
il a :
n. avons :
v. avez :
i. ont :

Plus-que-parfait

j' avais aimé
tu avais :
il avait :
n. avions :
v. aviez :
i. avaient :

Passé antérieur

j' eus aimé
tu eus :
il eut :
n. eûmes :
v. eûtes :
i. eurent :

Futur antérieur

j' aurai aimé
tu auras :
il aura :
n. aurons :
v. aurez :
i. auront :

Conditionnel

<i>Présent</i>	<i>Passé</i>
j' aimerais	j' aurais aimé
tu aimerais	tu aurais :
il aimerait	il aurait :
n. aimerions	n. aurions :
v. aimeriez	v. auriez :
i. aimeraient	i. auraient :

Subjonctif

<i>Présent</i>	<i>Passé</i>
q. j' aime	q. j' aie aimé
tu aimes	tu aies :
il aime	il ait :
n. aimions	n. ayons :
v. aimiez	v. ayez :
i. aiment	i. aient :

<i>Imparfait</i>	<i>Plus-que-parfait</i>
q. j' aimasse	q. j' eusse aimé
tu aimasses	tu eusses :
il aimât	il eût :
n. aimassions	n. eussions :
v. aimassiez	v. eussiez :
i. aimassent	i. eussent :

Infinitif

aimer

Participe

Présent *Passé*
aimant aimé

Impératif

aime
aimons
aimez

以 -cer, -ger 結尾的動詞

Infinitif	Avancer	Manger
Participe	avançant	mangeant
<i>Présent</i>		
Indicatif	j' avance	je mange
<i>Présent</i>	tu avances	tu manges
	il avance	il mange
	n. avançons	n. mangeons
	v. avancez	v. mangez
	i. avancent	i. mangent
<i>Imparfait</i>	j' avançais	je mangeais
	n. avancions	n. mangions
	i. avançaient	i. mangeaient
<i>Passé simple</i>	j' avançai	je mangeai
	n. avançâmes	n. mangeâmes
	i. avancèrent	i. mangèrent
Subjonctif	q. j'avançasse	q. je mangeasse
<i>Imparfait</i>		
Impératif	avance	mange
<i>Présent</i>	avançons	mangeons
	avancez	mangez

1. -cer 動詞: c 在 a, o 前變為 ç.
2. -ger 動詞: g 在 a, o 前變為 ge.

以 -ayer, -oyer, -uyer 結尾的動詞

Infinitif	Payer		Nettoyer
Indicatif	je paie	je paye	je nettoie
<i>Présent</i>	tu paies	tu payes	tu nettoies
	il paie	il paye	il nettoie
	n. payons		n. nettoions
	v. payez		v. nettoyez
	i. paient	i. payent	i. nettoient
<i>Futur simple</i>	je paierai	je payerai	je nettoierai
Conditionnel	je paierais	je payerais	je nettoierais
<i>Présent</i>			
Subjonctif	q. je paie	q. je paye	q. je nettoie
<i>Présent</i>	n. payions		n. nettoions
	i. paient	i. payent	i. nettoient
Impératif	paie	paye	nettoie
	payons		nettoions
	payez		nettoyez

1. -ayer 動詞: y 在啞音 e 前可寫作 i 或 y.
2. -oyer, -uyer 動詞: y 在啞音 e 前必須變為 i.

以 “e + 单辅音字母 + er” 结尾的动词

Infinitif	Lever	Répéter
Indicatif	je lève	je répète
<i>Présent</i>	tu lèves	tu répètes
	il lève	il répète
	n. levons	n. répétons
	v. levez	v. répétez
	i. lèvent	i. répètent
<i>Futur simple</i>	je lèverai	je répéterai
Conditionnel	je lèverais	je répéterais
<i>Présent</i>		
Subjonctif	q. je lève	q. je répète
<i>Présent</i>	n. levions	n. répétions
	i. lèvent	i. répètent
Impératif	lève	répète
	levons	répétons
	levez	répétez

1. 以 “e + 单辅音字母 + er” 结尾的动词：单辅音字母后如果是哑音 e，前面的 e 应变为 è。
2. 以 “é + 单辅音字母 + er” 结尾的动词：变化同上，é 变为 è。但简单将来时和条件式现在时中只有读音变化，写法不变，如：je répéterai [ʒə repɛtre].

以 -eler, -eter 結尾的動詞

Infinitif	Appeler	Jeter
Indicatif	j' appelle	je jette
<i>Présent</i>	tu appelles	tu jettes
	il appelle	il jette
	n. appelons	n. jetons
	v. appelez	v. jetez
	i. appellent	i. jettent
<i>Futur simple</i>	j' appellerai	je jetterai
Conditionnel	j' appellerais	je jetterais
<i>Présent</i>		
Subjonctif	q. j' appelle	q. je jette
<i>Présent</i>	n. appelions	n. jetions
	i. appellent	i. jettent
Impératif	appelle	jette
	appelons	jetons
	appelez	jetez

-eler, -eter 動詞: l, t 在 e 前應重復, 變為 ll, tt. 但有少數動詞例外, 不重復 l 或 t, 而把 l, t 前的 e 變為 è, 如: agneler, becqueter, bourreler, crocheter, démanteler, écarteler, épousseter, étiqueter, geler, harceler, marteler, modeler, peler, trompeter, 等等。

(2)

Finir

Indicatif

<i>Présent</i>	<i>Passé composé</i>	
je finis	j' ai	fini
tu finis	tu as	:
il finit	il a	:
n. finissons	n. avons	:
v. finissez	v. avez	:
i. finissent	i. ont	:
<i>Imparfait</i>	<i>Plus-que-parfait</i>	
je finissais	j' avais	fini
tu finissais	tu avais	:
il finissait	il avait	:
n. finissions	n. avions	:
v. finissiez	v. aviez	:
i. finissaient	i. avaient	:
<i>Passé simple</i>	<i>Passé antérieur</i>	
je finis	j' eus	fini
tu finis	tu eus	:
il finit	il eut	:
n. finîmes	n. eûmes	:
v. finîtes	v. eûtes	:
i. finirent	i. eurent	:
<i>Futur simple</i>	<i>Futur antérieur</i>	
je finirai	j' aurai	fini
tu finiras	tu auras	:
il finira	il aura	:
n. finirons	n. aurons	:
v. finirez	v. aurez	:
i. finiront	i. auront	:

Conditionnel

<i>Présent</i>		<i>Passé</i>
je finirais	j' aurais	fini
tu finirais	tu aurais	:
il finirait	il aurait	:
n. finirions	n. aurions	:
v. finiriez	v. auriez	:
i. finiraient	i. auraient	:

Subjonctif

<i>Présent</i>		<i>Passé</i>
q. je finisse	q. j' aie	fini
tu finisses	tu aies	:
il finisse	il ait	:
n. finissions	n. ayons	:
v. finissiez	v. ayez	:
i. finissent	i. aient	:

<i>Imparfait</i>		<i>Plus-que-parfait</i>
q. je finisse	q. j' eusse	fini
tu finisses	tu eusses	:
il finît	il eût	:
n. finissions	n. eussions	:
v. finissiez	v. eussiez	:
i. finissent	i. eussent	:

Infinitif	Participe		Impératif
finir	<i>Présent</i>	<i>Passé</i>	finis
	finissant	fini	finissons
			finissez

Rompre

Indicatif

<i>Présent</i>		<i>Passé</i>	
je romps		j' ai	rompu
tu romps		tu as	:
il rompt*		il a	:
n. rompons		n. avons	:
v. rompez		v. avez	:
i. rompent		i. ont	:
<i>Imparfait</i>		<i>Plus-que-parfait</i>	
je rompais		j' avais	rompu
tu rompais		tu avais	:
il rompait		il avait	:
n. rompions		n. avions	:
v. rompiez		v. aviez	:
i. rompaient		i. avaient	:
<i>Passé simple</i>		<i>Passé antérieur</i>	
je rompis		j' eus	rompu
tu rompis		tu eus	:
il rompit		il eut	:
n. rompîmes		n. eûmes	:
v. rompîtes		v. eûtes	:
i. rompirent		i. eurent	:
<i>Futur simple</i>		<i>Futur antérieur</i>	
je romprai		j' aurai	rompu
tu rompras		tu auras	:
il rompra		il aura	:
n. romprons		n. aurons	:
v. romprez		v. aurez	:
i. rompront		i. auront	:

Conditionnel

<i>Présent</i>		<i>Passé</i>
je romprais		j' aurais rompu
tu romprais		tu aurais :
il romprait		il aurait :
n. romprions		n. aurions :
v. rompriez		v. auriez :
i. rompraient		i. auraient :

Subjonctif

<i>Présent</i>		<i>Passé</i>
q. je rompe	q. j' aie	rompu
tu rompes	tu aies	:
il rompe	il ait	:
n. rompions	n. ayons	:
v. rompiez	v. ayez	:
i. rompent	i. aient	:

<i>Imparfait</i>		<i>Plus-qua-parfait</i>
q. je rompisse	q. j' eusse	rompu
tu rompisses	tu eusses	:
il rompît	il eût	:
n. rompiissions	n. eussions	:
v. rompiez	v. eussiez	:
i. rompiissent	i. eussent	:

Infinitif	Participle		Impératif
rompre	<i>Présent</i>	<i>Passé</i>	romps
	rompant	rompu	rompons
			rompez

* -andre, -endre -erdre, -ondre, -ordre 等动词的直陈式现在时第三人称单数词末无 t, 如: rendre — il rend.

不規則動詞變位

	Acquérir	Aller
Participe	acquérant ayant acquis	allant étant allé
Indicatif	j' acquiers	je vais
<i>Présent</i>	tu acquiers il acquiert n. acquérons v. acquérez i. acquièrent	tu vas il va n. allons v. allez i. vont
<i>Imparfait</i>	j' acquérais n. acquérions	j' allais n. allions
<i>Passé simple</i>	j' acquis n. acquîmes	j' allai n. allâmes
<i>Futur simple</i>	j' acquerrai n. acquerrons	j' irai n. irons
Subjonctif	q. j' acquière n. acquérions	q. j' aille n. allions
<i>Présent</i>		
<i>Imparfait</i>	q. j' acquisse il acquît	q. j' allasse il allât
Impératif	acquiers acquérons acquérez	va allons allez
De même	conquérir s'enquérir reconquérir requérir	s'en aller